



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 26.07.2018
Beginn:	15:00 Uhr
Ende	17:20 Uhr
Ort:	im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian Oberbürgermeister

UW

Haider, Ernst

Kaiser, Josef

Lay, Ursula

Rieder, Albert

Steinmetz, Uwe

ab 15.15 Uhr

CSU

Fuchs, Christa

Hümmer, Christian, Dr.

Namberger, Stefan

Schneider, Nikolaus

Schulz, Karl

Thaler, Isabelle

Zillner, Hans 2. Bürgermeister

bis 15.45 Uhr

SPD

Forster, Peter

Hinterschnaiter, Josef

Sattler, Robert

Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud 3. Bürgermeisterin

Bündnis 90 / Die Grünen

Hadulla, Stephan

Mörtl-Körner, Walburga

Schott, Wilfried

Stadler, Thomas

bis 17.00 Uhr

Traunsteiner Liste

Graf, Thomas, Dr. med.
Hoernes, Ulrike

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Dendorfer, Reinhold
Glaßl, Bernhard
Hartkopf, Gabi
Hechfellner, Klaus
Müller, Ilona
Reichelt, Johannes
Schneider, Eva
Spiegelsberger, Gerhard
Will, Stefan

Presse

Reiter, Klara
Witzenzellner, Andreas

Traunsteiner Tagblatt
freier Journalist

Abwesende und entschuldigte Personen:

CSU

Harrecker, Ernst

entschuldigt (private Gründe)

SPD

Stockinger, Monika

entschuldigt (private Gründe)

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Bekanntgaben des Oberbürgermeisters | |
| 2 | Abschaffung der Straßenausbaubeiträge; Bericht über den aktuellen Sachstand | 2018/196 |
| 3 | Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplans im Vereinfachten Verfahren nach § 13 a BauGB für die Grundstücke Fl.Nrn. 78 und 78/5 der Gemarkung Haslach sowie Fl.Nr. 868/10 der Gemarkung Wolkersdorf an der Chiemseestraße | 2018/169 |
| 4 | Aufstellung eines Bebauungsplans zur Ausweisung eines Allgemeinen Wohngebiets im nordöstlichen Bereich des Ortsteils Traunstorf; Fortführung der Planung und vorgezogene Öffentlichkeitsbeteiligung | 2018/177 |
| 5 | Entwicklung des westlichen Bahnhofareals; Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplans | 2018/147 |
| 6 | Ansiedlungsmodell Traunstorf Nordost - Sachstandsbericht | 2018/183 |
| 7 | Kulturforum Klosterkirche mit Freianlagen, Sachstandsbericht; Vergaben; Nachträge | 2018/198 |
| 8 | Städtische Wohngebäude Windschnur 20 Auftragsvergaben für Isolierarbeiten; Heizungs- und Sanitäranlagen | 2018/185 |
| 9 | Kommunales Wohnbauprojekt Haidforst, Vergaben | 2018/202 |
| 10 | Umgestaltung der Reiffenstuelstraße - Vergabe der Bauarbeiten | 2018/200 |
| 11 | Erneuerung der Absturzsicherungen entlang des Mühlbachs | 2018/190 |
| 12 | Aufzug am Parktunnel - Notrufanlage | 2018/179 |
| 13 | Fahrradstadt Traunstein: Verbesserung der Verkehrssicherheit und Mobilität im Bereich der Salinenstraße | 2018/182 |
| 14 | Salinenjubiläum: Beleuchtung der Salinenhäuser an der Kohlbrennerstraße | 2018/187 |
| 15 | Energiewende in Traunstein; Absichtserklärung zur Umsetzung eines Maßnahmenkatalogs in den Bereichen Strom, Wärme und Verkehr | 2018/159 |
| 16 | Neuregelung der Umsatzbesteuerung von Körperschaften des öffentlichen Rechts durch § 2b UStG; Umsetzungskonzept für die Stadt Traunstein | 2018/174 |
| 17 | Einführung eines "Tax Compliance Management Systems" | 2018/175 |
| 18 | Jahresrechnung 2017 | 2018/166 |

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 19 | Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2018 | 2018/197 |
| 20 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 21. Juni 2018 | |
| 21 | Anfragen und Wünsche - öffentlich - | |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1	Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
--------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

TOP 2	Abschaffung der Straßenausbaubeiträge; Bericht über den aktuellen Sachstand
--------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Sowohl der Finanzausschuss als auch der Stadtrat nehmen von den dargestellten Konsequenzen aufgrund der Abschaffung der Straßenausbaubeiträge vollumfänglich Kenntnis.

TOP 3	Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplans im Vereinfachten Verfahren nach § 13 a BauGB für die Grundstücke Fl.Nrn. 78 und 78/5 der Gemarkung Haslach sowie Fl.Nr. 868/10 der Gemarkung Wolkersdorf an der Chiemseestraße
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Entsprechend der Antragstellung der Firma Green Rock Management GmbH & Co.KG beschließt der Stadtrat für den Bereich der Grundstücke Fl.Nrn. 78, 78/5 der Gemarkung Haslach sowie Fl.Nr. 868/10 der Gemarkung Wolkersdorf die Aufstellung eines Bebauungsplans im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB. Die Grundstücke sollen dabei als Allgemeines Wohngebiet ausgewiesen werden. Bei der weiteren Planung ist ein Anteil an preisgünstigem Wohnraum herzustellen.

Die Eigentümerin wird aufgefordert, die für die Bauleitplanung notwendigen Pläne und Gutachten beizubringen. Dabei ist auf die immissionsschutzrechtliche Bewertung besonders zu achten.

TOP 4	Aufstellung eines Bebauungsplans zur Ausweisung eines Allgemeinen Wohngebiets im nordöstlichen Bereich des Ortsteils Traunstorf; Fortführung der Planung und vorgezogene Öffentlichkeitsbeteiligung
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Stadtrat billigt den von der Planungsgruppe Strasser + Partner erarbeiteten Bebauungsplanentwurf einschließlich der Begründung in der Fassung vom 17.07.2018.

Die Verwaltung wird beauftragt, das Bebauungsplanverfahren mit der Durchführung der vorgezogenen Öffentlichkeitsbeteiligung fortzuführen.

TOP 5	Entwicklung des westlichen Bahnhofareals; Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplans
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt gemäß § 2 Abs. 1 Satz 1 BauGB für den Bereich des westlichen Bahnhofareals die Aufstellung eines qualifizierten Bebauungsplans. Der Geltungsbereich ist aus dem beigefügten Lageplan ersichtlich. Als Gebietstyp soll ein Urbanes Gebiet gemäß § 6 a BauNVO festgesetzt werden.
2. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, das Architekturbüro bgsm München entsprechend dem vorgelegten Angebot für die Bauleitplanung zu beauftragen.
Die vorläufigen Kosten für die notwendigen Gutachten sollen dabei auch durch das Büro festgestellt werden.
3. Die Rechtsanwaltskanzlei Glock Liphart Probst & Partner wird beauftragt, die städtebauliche Grundvereinbarung über die Verteilung der Kosten (Planungs-, Gutachten- und Anwaltskosten) zu erarbeiten und mit den beteiligten Grundstückseigentümern zu verhandeln. Bestandteil der Vereinbarung soll auch die Absicht der Stadt zur Schaffung bezahlbaren Wohnraums sein.
4. Die Aufträge für die notwendigen Gutachten werden durch die Stadt Traunstein vergeben.

TOP 6	Ansiedlungsmodell Traunstorf Nordost - Sachstandsbericht
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

1. Die Planungen sind unter Berücksichtigung des wildabfließenden Oberflächenwassers weiterzuführen.
2. Die hierfür benötigten Flächen sind im Bebauungsplan vorzusehen und sind von Bebauung freizuhalten.
3. Die Entwässerung des Baugebietes erfolgt über das zentrale Regenbecken, in dem das anfallende Niederschlagswasser versickert wird.

TOP 7	Kulturforum Klosterkirche mit Freianlagen, Sachstandsbericht; Vergaben; Nachträge
--------------	--

mehrheitlich beschlossen dafür: 17 dagegen: 7 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

1. Nachfolgende Gewerke sind lt. den Vergabevorschläge zu vergeben:
 - **Gewerk: Freianlagen Tiefbau Kloster- und Pausenhof (Los1):**
€ 661.955,82
 gültige Angebote: 3
 wirtschaftlichster Anbieter: Garten- und Landschaftsbau Wolfgruber GmbH & vo. KG aus Tittmoning
 - **Gewerk: Freianlagen Tiefbau Vorbereich Klosterkirche (Los 2):**
€ 289.230,98
 gültige Angebote: 3
 wirtschaftlichster Anbieter: Kellerer Garten- & Landschaftsbau GmbH aus Surberg
2. Nachfolgendem Nachträgen wird zugestimmt:
 - **Gewerk Baumeister :**
Geprüfte Nachtragssumme: € 12.260,23
 Begründung: s. Sachstands Vortrag.
 - **Gewerk Baumeister :**
 Geprüfte Nachtragssumme: **€ 66.117,71**
 Begründung: s. Sachstands Vortrag
 - **Gewerk Baumeister :**
 Geprüfte Nachtragssumme: **€ 32.580,62**
 Begründung: s. Sachstands Vortrag
 - **Gewerk Elektroarbeiten:**
 Geprüfte Nachtragssumme: **€ 12.560,72**
 Begründung: s. Sachstands Vortrag
 - **Gewerk Metallfenster:**
 Geprüfte Nachtragssumme: **€ - 357,00**
 Begründung: s. Sachstands Vortrag
 - **Gewerk Zimmerer - Dachstuhl :**
 Geprüfte Nachtragssumme: **€ 4.898,04**
 Begründung: s. Sachstands Vortrag
3. Die Darstellung der Kostenentwicklung wird zur Kenntnis genommen.
4. Die Anlagen werden zur Kenntnis genommen.
5. Die Baumaßnahme wird wie geplant durchgeführt.

TOP 8	Städtische Wohngebäude Windschnur 20 Auftrags- vergaben für Isolierarbeiten; Heizungs- und Sanitäranla- gen
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat für das Anwesen Windschnur 20

1. die Auftragsvergabe für Heizungs- und Sanitäranlage in Höhe von 62.673,75 € an Fa. Mitterbichler-Krämer GmbH, Traunstein.
2. die Auftragsvergabe für Wärmedämmung von Rohrleitungen in Höhe von 2.123,08 € an Fa. Unterweger Isolierungen GmbH, Bad Reichenhall.

TOP 9 Kommunales Wohnbauprojekt Haidforst, Vergaben

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

- dem fortgeschriebenen Kostenanschlag in Höhe von 3.095.309,21 € (einschl. 473.550 € Grundstückswert) für das Kommunale Wohnbauprojekt Haidforst zuzustimmen.
- nachfolgende Aufträge gemäß den Vergabevorschlägen zu erteilen:

36 Bodenbeläge

an den günstigsten Bieter Fa. Franz Klinger GmbH, Ainring zum überprüften Angebotspreis von **33.001,20 €** einschl. 19 % Mwst

30 Rollladenbau

an den günstigsten Bieter Fa. Alfred Ehr, Traunreut zum überprüften Angebotspreis von **11.200,16 €** einschl. 19 % Mwst

TOP 10 Umgestaltung der Reiffenstuelstraße - Vergabe der Bauarbeiten
--

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

Die Fa. Schneckenpointner wird mit der Umgestaltung der Reiffenstuelstraße Bauabschnitt 1 zum Angebotspreis von 214.445, beauftragt.

TOP 11 Erneuerung der Absturzsicherungen entlang des Mühlbachs
--

mehrheitlich beschlossen dafür: 12 dagegen: 10 anwesend: 22

Der Tagesordnungspunkt wird vertagt. Vor Beschlussfassung sind Gespräche mit den Kraftwerksbetreibern zu führen.

TOP 12 Aufzug am Parktunnel - Notrufanlage
--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Es wird eine Teilsanierung des bestehenden Aufzugs in Höhe von 60.000 € befürwortet. Ferner soll die Einrichtung eines Zwei-Wege-Kommunikationssystems mit installiert werden. Die entsprechenden Mittel sind im Haushalt 2019 zu veranschlagen.

TOP 13	Fahrradstadt Traunstein: Verbesserung der Verkehrssicherheit und Mobilität im Bereich der Salinenstraße
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Auf der Grundlage des Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzepts (ISEK) soll entlang der Salinenstraße zur Verbesserung der Mobilität und der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer ein Schutzstreifen für Fahrradfahrer von der Reiffenstuelstraße bis vor der Querungshilfe am Salinenberg gebaut werden. Dabei wird insbesondere den Projektzielen „Fahrradstadt Traunstein“ und „Traunstein barrierefrei“ Rechnung getragen.
2. Die erforderlichen Finanzmittel in Höhe von 65.000.- € werden im Nachtragshaushalt bereitgestellt.

TOP 14	Salinenjubiläum: Beleuchtung der Salinenhäuser an der Kohlbrennerstraße
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Anlässlich des Salinenjubiläums „400 Jahre Soleleitung“ sollen die Fassaden der Salinenhäuser entlang der Kohlbrennerstraße beleuchtet werden.
2. Die erforderlichen Finanzmittel in Höhe von 50.000.- € werden im Nachtragshaushalt bereitgestellt.

TOP 15	Energiewende in Traunstein; Absichtserklärung zur Umsetzung eines Maßnahmenkatalogs in den Bereichen Strom, Wärme und Verkehr
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Umweltausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

- 1) Der Stadtrat nimmt von dem Antrag der Traunsteiner Liste zustimmend Kenntnis.
- 2) Der Stadtrat stimmt grundsätzlich der Umsetzung der Energiewende für die Stadt Traunstein zu.
- 3) Der Arbeitskreis „Energie und Klimaschutz“ soll hierfür in den Bereichen Strom, Wärme und Verkehr einen entsprechenden Maßnahmenkatalog – gemeinsam mit der Stadtverwaltung und den Stadtwerken Traunstein – innerhalb der nächsten zwölf Monate erstellen und diesen dann erneut dem Stadtrat vorlegen.

TOP 16	Neuregelung der Umsatzbesteuerung von Körperschaften des öffentlichen Rechts durch § 2b UStG; Umsetzungskonzept für die Stadt Traunstein
---------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 18 dagegen: 4 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Es ist ein Umstellungskonzept zu § 2b UStG zu erarbeiten:
 - Analyse der Haushalte sowie Jahresrechnungen hinsichtlich umsatzsteuerlicher Aktivitäten (Einnahmeninventur)
 - Analyse sämtlicher Verträge bzw. Leistungsbeziehungen hinsichtlich der künftigen umsatzsteuerlichen Anforderungen (Vertragsinventur)
 - Steuerliche Analyse der Schnittstellen zu den Beteiligungen
 - Die Buchhaltungssoftware ist an umsatzsteuerliche Erfordernisse anzupassen
 - Entsprechende Schulungsmaßnahmen der Beteiligten sind durchzuführen
 - Fortlaufende Untersuchung geplanter Investitionen im Hinblick auf potentielle Vorsteuerabzüge
2. Es ist zu prüfen, in welchem Jahr die Umstellung auf § 2b UStG erfolgen soll.
3. In der Kämmerei werden zunächst 0,5 neue Planstellen in QE 3 geschaffen. Gleichzeitig ist zu prüfen, inwieweit durch den Wegfall der Straßenausbaubeiträge eine Kompensierung bei Stelle Nr. 20.1 möglich erscheint.
4. Für notwendige steuerfachliche Beratung werden Haushaltsmitteln in Höhe von 60.000 € bereitgestellt, verteilt auf die Haushaltsjahre 2019 und 2020.

TOP 17	Einführung eines "Tax Compliance Management Systems"
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

Sowohl der Finanzausschuss als auch der Stadtrat nehmen vom Sachverhalt Kenntnis. Vor der Erteilung eines konkreten Projektauftrages sollte versucht werden, im Zuge interkommunaler Zusammenarbeit Lösungsschritte zu erarbeiten.

TOP 18	Jahresrechnung 2017
---------------	----------------------------

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Finanzausschuss nimmt der Stadtrat von der Jahresrechnung 2017 Kenntnis.

Die örtliche Rechnungsprüfung ist vom Rechnungsprüfungsamt durchzuführen.

TOP 19	Erlass einer Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2018
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Nach Vorberatung im Finanzausschuss genehmigt der Stadtrat die Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan und den gesetzlich vorgeschriebenen Anlagen für das Jahr 2018. Außerdem wird der nachträglichen Aufnahme des Haushaltsvermerkes „übertragbar“ bei HH-Stelle 0.0601.5200 zugestimmt.

TOP 20 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 21. Juni 2018
--

einstimmig beschlossen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 21 Anfragen und Wünsche - öffentlich -
--

zur Kenntnis genommen dafür: 22 dagegen: 0 anwesend: 22

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.